



Trinity Cluster

405 South East Street
PO Box 1521
Monona, IA 52159

Cluster Office

Phone: 563-539-4442

Cluster Website: www.trinitycluster.com

Official Statement About Mr. Sholom Rubashkin

Trinity Cluster Offices

December 21, 2017

“Amen, I say to you, whatever you did for one of these least brothers of mine, you did for me.” Mt. 25:40

On behalf of the Trinity Cluster Catholic community, I present this official statement in response to President Trump’s decision to commute Mr. Sholom Rubashkin.

Yesterday, we heard with great astonishment that Mr. Sholom Rubashkin was commuted by President Trump for the crimes committed nine years ago when he was the manager of Agriprocessors, Inc. in Postville, IA. It seems that the testimony of the nearly 400 immigrants who were imprisoned, deported, or under the abuse of the power of Agriprocessors, Inc. and ICE will be forgotten.

St. Bridget Catholic Church in Postville, IA became a sanctuary, a holy ground for refuge and support for many vulnerable families. Postville will never forget the crying of the families and the fear of the children losing their parents and not seeing them again in their lives. Postville was truly devastated, its economy collapsed, but the most painful thing was the loss of a great part of its population that just wanted to give a better future to their children. **Our town collapsed completely.** How do we forget the abuse and exploitation of which the immigrants were victims to in that plant? It is believed that Mr. Rubashkin knew it all and he allowed it.

Our community has recovered thanks to many great people; however, we need an urgent immigration reform. We cannot tolerate more abuses and families divided. The current immigration system is a broken system and nothing is being done by the U.S.A. Congress. The voice of so many separated families in our town is still present. I am an eye witness of it. It is not possible for President Trump to forgive Mr. Rubashkin just because it is the right thing to do. Forgiveness is important, yet we are accountable for our transgressions before divine justice. It seems like the President always benefits the rich people, which is well known to all. It is a pity that we are in this great nation yet we witness again injustices. With President Trump’s actions are we abusing again those who live in the peripheries—our brother and sister immigrants?

Pope Francis says “In a spirit of compassion, let us embrace all those fleeing from war and hunger, or forced by discrimination, persecution, poverty and environmental degradation to leave their homelands.”

It is my hope that we all are awakened by this decision to act in peace and defend justice. Merry Christmas and Happy New Year 2018!

Fr. Nils de Jesús Hernández, Pastor



Trinity Cluster

405 South East Street
PO Box 1521
Monona, IA 52159

Cluster Office

Phone: 563-539-4442

Cluster Website: www.trinitycluster.com

Declaración Oficial Sobre el Sr. Sholom Rubashkin

Oficinas de las Parroquias Agrupadas Trinidad

21 de diciembre de 2017

“En verdad les digo que, cuando lo hicieron con alguno de los más pequeños de estos mis hermanos, me lo hicieron a mí”. Mt 25, 40

En nombre de la comunidad católica de las Parroquias Agrupadas Trinidad, presento esta declaración oficial en respuesta a la decisión del presidente Trump de conmutar al Sr. Sholom Rubashkin.

Ayer, escuchamos en las noticias con gran asombro que el presidente Trump conmutó al Sr. Sholom Rubashkin por los crímenes cometidos hace nueve años cuando era gerente de Agriprocessors, Inc. en Postville, Iowa. Parece que el testimonio de alrededor de 400 inmigrantes que fueron encarcelados, deportados, que fueron abusados en el poder de Agriprocessors, Inc. y de ICE serán olvidados.

La Iglesia Católica Santa Brígida en Postville, IA se convirtió en un santuario, un terreno sagrado para el refugio y el apoyo de muchas familias vulnerables. Postville nunca olvidará el llanto de las familias y el temor de los hijos de perder a sus padres y no volver a verlos en sus vidas. Postville estaba realmente devastado, su economía colapsó, pero lo más doloroso fue la pérdida de una gran parte de su población que solo quería darles un mejor futuro a sus hijos. **Nuestra ciudad colapsó por completo.** ¿Cómo nos olvidamos del abuso y la explotación de los cuales los inmigrantes fueron víctimas en esa planta? Se cree que el Sr. Rubashkin lo sabía todo y él lo permitió.

Nuestra comunidad se ha recuperado gracias a muchas personas, necesitamos una reforma migratoria urgente. No podemos tolerar más abusos y familias divididas. El sistema de inmigración actual es un sistema que no funciona y el Congreso de EE. UU. aun no hace nada. La voz de tantas familias separadas en nuestra ciudad todavía está presente. Soy testigo de ello. No es posible que el presidente Trump perdone al Sr. Rubashkin solo porque es lo correcto. El perdón es importante, pero somos responsables de nuestras acciones ante la justicia divina. Parece que el presidente siempre beneficia a la gente rica, que esta actitud es bien conocida por todos. Es una pena que estemos en esta gran nación, sin embargo, somos testigos de nuevas injusticias. Con las acciones del presidente Trump estamos volviendo a abusar a aquellos que viven en las periferias—nuestros hermanos y hermanas inmigrantes.

El Papa Francisco dice: “Con espíritu de misericordia, abrazamos a todos los que huyen de la guerra y del hambre, o que se ven obligados a abandonar su tierra a causa de la discriminación, la persecución, la pobreza y la degradación ambiental”.

Es mi esperanza que todos nos despertemos por esta decisión y actuar en paz y defender la justicia. ¡Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo 2018!

Pbro. Nils de Jesús Hernández, Párroco